

LES NANAS STARKE FRAUEN

DE

Im Jahr 2023 feiert die Deutsch-Französische Gesellschaft Hannover e.V. ihr 60-jähriges Jubiläum mit einem besonderen Kulturangebot. Das Jubiläumsprogramm umfasst eine Reihe von Theater- und Musikveranstaltungen als **Hommage an große französische und amerikanische Künstlerinnen**. Dafür kommen hochkarätige französische Darstellerinnen nach Hannover. Die **Theateraufführungen** finden in ihrer **französischen Originalfassung** statt.

Die Schauspielerinnen Juliette Andréa Thierrée (Le Havre) und Pierrette Dupoyet (Paris) sind vom Festival Off d'Avignon, die Sängerin Caloé (Paris) vom Festival du Jazz Franco-Allemand in Stuttgart und Véronique Elling (Hamburg) vom Kulturfestival Arabesques bekannt.

FR

En 2023, l'association franco-allemande de Hanovre fêtera son 60e anniversaire avec une offre culturelle de choix. Le programme anniversaire comprend une série de représentations théâtrales et musicales en **hommage à de grandes artistes françaises et américaines**. Pour cela, des interprètes françaises reconnues feront le déplacement à Hanovre et les **pièces de théâtre** seront jouées dans leur **version originale en français**.

Les comédiennes Juliette Andréa Thierrée (Le Havre) et Pierrette Dupoyet (Paris) sont connues du Festival Off d'Avignon, la chanteuse Caloé (Paris) du Festival du Jazz Franco-Allemand de Stuttgart et Véronique Elling (Hambourg) du festival culturel Arabesques.

THEATER / MUSIK

Theater in der List

Spichernstr. 13
30161 Hannover

Marlene Bar und Bühne

Prinzenstraße 10
30159 Hannover

Eintritt: 25 € (20 € ermäßigt*)

Start: 20:00 Uhr (Einlass: 19:00 Uhr)

PARLONS D'ART

1. Tour: 11:00 Uhr

Startpunkt: Nanas
Leibnizufer
30159 Hannover

2. Tour: 14:30 Uhr

Startpunkt: Großer Garten
Alte Herrenhäuser Straße 1
30419 Hannover

Kosten: 15 € (10 € ermäßigt*)

* Ermäßigter Eintritt für DFG-Mitglieder, Schüler, Studenten



ANMELDUNGEN UNTER
www.dfg-hannover.de

DEUTSCH-FRANZÖSISCHE
GESELLSCHAFT HANNOVER e.V.

LES NANAS STARKE FRAUEN

60 JAHRE
JUBILÄUMSPROGRAMM 2023

Deutsch-Französische Gesellschaft Hannover e.V.

Immengarten 5
30177 Hannover
info@dfg-hannover.de

Tel. 0511 66 09 30
Di. 17 - 19 Uhr (außer Schulferien)

24.03.

EN FRANÇAIS

NIKI DE SAINT PHALLE, VIVRE !

Juliette Andréa Thierrée, Le Havre
Theater in der List



DE

Die Schauspielerin **Juliette Andréa Thierrée** verkörpert die Malerin und Bildhauerin **Niki de Saint Phalle**, Ehrenbürgerin der Stadt Hannover, Schöpferin der Nanas und der Grotte. Juliette Andréa Thierrée, die Regie, Text, Kostüme und Bühnenbild (zusammen mit Marcelo Zitelli) konzipiert hat, schlüpft wahrhaftig in die Haut dieser starken Frau, die mit kühnen künstlerischen Extravaganzen in Verbindung gebracht wurde. Hypnotisch, majestätisch und packend in ihrer Energie und Traurigkeit, belebt Juliette Andréa Thierrée das ikonoklastische Bild von Niki de Saint Phalle, einer freiheitsliebenden feministischen Ikone.

FR

La comédienne **Juliette Andréa Thierrée** incarne la peintre et sculptrice **Niki de Saint Phalle**, citoyenne d'honneur de la ville de Hanovre, créatrice des Nanas et de la Grotte. Juliette Andréa Thierrée, qui réalise la mise en scène, le texte, les costumes et la scénographie (avec Marcelo Zitelli) se glisse véritablement dans la peau de celle qui fut associée à d'audacieuses extravagances artistiques. Hypnotique, majestueuse et saisissante d'énergie et de tristesse, Juliette Andréa Thierrée ravive l'image iconoclaste de Niki de Saint Phalle, icône féministe éprise de liberté.

„Vivre ! au Off d'Avignon : Juliette Andréa Thierrée grandiose en Niki de Saint Phalle

— Toute la culture

13.05.

EN FRANÇAIS

PARLONS D'ART NANAS ET GROTTTE

Claude Boischot
Leibnizufer und
Großer Garten



Beaucoup connaissent **Claude Boischot** des Parlons d'Art (Kunstcafé) au Landesmuseum. Cette fois-ci, il nous conduit sur les pas de Niki de Saint Phalle des Nanas de la Leibnizufer à la grotte du Großer Garten et vice-versa. Nous irons d'un lieu à l'autre en U-Bahn. Chacun peut apporter son repas pour un pique-nique convivial dans les jardins à la française de Herrenhausen.

17.06.

HOMMAGE À JULIETTE GRÉCO

Véronique Elling,
Hamburg
Theater in der List



Juliette Grécos dunkle Stimme prägte ein halbes Jahrhundert des französischen Chansons. Sie kennt keine Tabus, liebt ganz offen Männer und Frauen, kämpft für die Gleichberechtigung und gegen Rassismus. Die französische Schauspielerin und Sängerin **Véronique Elling** trägt die spannendsten Ausschnitte aus Grécos Memoiren vor und singt ihre Chansons mit stilecht samtiger dunkler Stimme. Henrik Giese begleitet sie am Klavier.

„Véronique Elling widmete Gréco einen fulminanten Abend – und rührte zu Tränen.

— Hamburger Abendblatt

06.10.

LES GRANDES DAMES DU JAZZ

Caloé, Paris
Marlene Bar und Bühne



Die Sängerin und Komponistin **Caloé** steht in der Tradition der Jazz Diva Ella Fitzgerald. Mit ihrer hohen und klaren Stimme improvisiert sie Vokalsen und virtuose Scats. Sie tritt in namhaften Jazz-Klubs von Paris bis New York, beim Jazz-Festival in Grenoble oder beim Festival Franco-Allemand du Jazz de Stuttgart auf. Clément Simon, Klavier / Arthur Henn, Kontrabaß

03.11.

EN FRANÇAIS

JOSÉPHINE BAKER, UN PLI POUR VOUS

Pierrette Dupoyet, Paris
Theater in der List



Joséphine Baker, entrée au Panthéon en novembre 2021, n'a pas fait que danser avec frénésie ni chanter « J'ai deux amours », elle a adopté douze enfants de races, religions, pays différents : rêve splendide mais démesuré ! N'étant plus au faite de sa gloire, elle a de nombreux créanciers qui la harcèlent. **Pierrette Dupoyet** crée tous ses spectacles au festival Off d'Avignon avant de partir les jouer dans le monde entier.

„Pierrette Dupoyet a bouleversé le public.

— Le Perche

Änderungen vorbehalten